



QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 1 tháng Mười Một, 2018

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

BẦU CỬ SỚM CUỐI TUẦN

Văn Phòng Bầu Cử Mở Cửa Từ 8 Giờ Sáng Đến 5 Giờ Chiều

Thứ Bảy, Ngày 3 Tháng Mười Một và Chủ Nhật, Ngày 4 Tháng Mười Một

Nếu quý vị quá bận rộn để đi bầu vào Ngày Bầu Cử 6 tháng Mười Một cho kỳ Tổng Tuyển Cử Thống Đốc Tiểu Bang, hãy tận dụng giờ bỏ phiếu cuối tuần tại trụ sở Văn Phòng Bầu Cử vào thứ Bảy ngày 3 tháng Mười Một và Chủ Nhật ngày 4 tháng Mười Một.

Do có nhiều cuộc tranh cử trong Kỳ Tổng Tuyển Cử Thống Đốc Tiểu Bang ngày 6 tháng Mười Một, cử tri Quận San Diego sẽ nhận một lá phiếu bầu hai tờ. Các phần tranh cử sẽ được liệt kê ở cả hai mặt của mỗi tờ. Do việc xem xét đến chiều dài lá phiếu, Văn Phòng Bầu Cử khuyến khích cử tri dự tính trước. Hãy tìm hiểu và đánh dấu trên lá phiếu mẫu của quý vị trước khi vào phòng phiếu.

“Bỏ phiếu cuối tuần cho cử tri chọn lựa khác hơn để bỏ phiếu hoặc đem nộp phiếu bầu bằng thư của họ trước Ngày Bầu Cử.” Trưởng Phòng Bầu Cử Quận San Diego Michael Vu phát biểu.

Văn phòng sẽ mở cửa từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều thứ Bảy ngày 3 tháng Mười Một và Chủ Nhật 4 tháng Mười Một để cử tri bỏ phiếu cuối tuần tại 5600 Overland Ave., San Diego, 92123 trong khu hành chính của Trung Tâm Điều Hành Quận. Văn phòng cũng nhận điện thoại trong cùng khoảng thời gian tại (858) 565-5800.

Cử tri cũng có thể nộp lại lá phiếu bầu bằng thư của họ bên ngoài văn phòng Bầu Cử từ 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều cuối tuần này hay vào thứ Hai, ngày 5 tháng Mười Một. Vào Ngày Bầu Cử, thời gian nộp lại sẽ từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

Văn Phòng Bầu Cử cũng thiết lập 60 địa điểm nhận phiếu bầu trên toàn quận. Những địa điểm này nhận phiếu bầu bằng thư tại các địa điểm trong giờ làm việc thường lệ cho đến ngày 5 tháng Mười Một và từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.

Nếu cử tri muốn đến địa điểm phòng phiếu được chỉ định nhưng không biết ở đâu, họ có thể tìm thấy địa chỉ ở trang cuối của tập lá phiếu mẫu và thông tin cử tri hay họ có thể [tìm thấy tại sdvote.com](http://sdvote.com).



QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 1 tháng Mười Một, 2018

Muốn biết thêm thông tin, xin vào sdvote.com hay gọi số (858) 565-5800.

###

COUNTYNEWSCENTER  